MTL. L.5564/1.

Raad van State
- 3 - 1 1957
Ond.-afd. wetgeving
economisch(e)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 2e januari 1957 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het besluit van de Regent van 16 mei 1945, tot codificatie van de wedden en allerhande indemniteiten verleend bij de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst en van het besluit van de Regent van 11 januari 1946 houdende codificatie van het stelsel der vergoedingen toe te kennen aan de geneesheren, niet ambtenaren, welke aan de verschillende diensten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin medewerken", heeft de 11e januari 1957 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 2 janvier 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 16 mai 1945, codifiant les indemnités diverses et les traitements alloués au sein de l'Office médico-légal, ainsi que l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946, codifiant le régime des indemnités allouées aux médecins non-fonctionnaires collaborant aux divers services du Ministère de la Santé publique et de la Famille", a donné le 11 janvier 1957 l'avis suivant :

Het zou beter zijn de in de inleiding aangehaalde besluiten volgens hun datum te rangschikken en dus het eerste lid, als derde lid, in de inleiding te doen voorkomen.

In het tweede en in het derde lid, vervange men de woorden "gewijzigd bij dit van" door de woorden "gewijzigd bij het besluit van de Regent van".

Het akkoord van het Begrotingscomité zou met zijn datum moeten vermeld worden.

Wat het beschikkend gedeelte betreft, zou het ook logischer zijn de wijzigingen in het besluit van 16 mei 1945 te behandelen vóór die van het later besluit van 11 januari 1946, en dus artikel 4 als artikel 1 in het ontwerp op te nemen.

Het beschikkend gedeelte stelle men als volgt :

Artikel 1.-

De artikelen 2 en 3 van het besluit van de Regent van 16 mei 1945 worden door de volgende bepalingen vervangen :

"Artikel 2.-

Verblijfkosten.

De stemgerechtigde leden van het college van gerechtelijk-geneeskundige rechtspraak genieten de aan de opperambtenaren van het hoofdbestuur toegekende verblijfsvergoeding.

.../...

De gewone en plaatsvervangende voorzitters en leden van het college van beroep, de geneesheren-experten die om dienstredenen door de voorzitter van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst opgeroepen worden, alsook de leden niet functionarissen van de raad van advies, genieten de aan de directeurs van het hoofdbestuur toegekende verblijfsvergoeding.

Artikel 3.-

Reiskosten.

Vorderingen ter dekking van de kosten van reizen per spoor worden verstrekt en terugbetaling van de kosten van reizen per buurtspoorweg wordt verleend :

- aan de gewone en plaatsvervangende voorzitters en leden van het college van beroep en aan de geneesheren-experten, die om dienstredenen door de voorzitter van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst ontboden worden.
  Bewuste voorzitters en leden worden, wat de reiskosten betreft, gelijkgesteld met de directeurs van het hoofdbestuur;

- aan de aanvragers die door de geneesheer-expert, het college van beroep, de aangenomen specialist, of de voorzitter van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst opgeroepen worden. Zij worden, wat de reiskosten betreft, gelijkgesteld met het Rijkspersoneel der derde categorie.

  De reiskosten van de begeleiders der aanvragers die niet alleen kunnen reizen, worden op dezelfde voet gedekt".

.../...

Artikel 2.-

Artikel 3 van het besluit van de Regent van 11 januari 1946, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 1 juni 1950, wordt aangevuld als volgt :

"De vergoeding wordt met 50 t.h. verhoogd wanneer deze onderzoeken ten huize van de aanvragers worden verricht".

Artikel 3.-

Artikel 4 van het besluit van de Regent van 11 januari 1946, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 1 juni 1950, wordt aangevuld als volgt :

"De vergoeding wordt met 50 t.h. verhoogd wanneer de geneesheer-expert zijn medisch onderzoek ten huize van de aanvrager verricht".

Artikel 4.-

Het eerste lid van artikel 10 van het besluit van de Regent van 11 januari 1946 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Aan de in de artikelen 1 tot 5 bedoelde geneesheren wordt, wanneer zij zich ten huize begeven, een vergoeding toegekend van 5 frank per afgelegde kilometer".

.../...

Artikel 5.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 5 juli 1955.

Artikel 6.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Les arrêtés invoqués au préambule devraient être mentionnés dans leur ordre chronologique; l'alinéa premier deviendrait donc l'alinéa trois.

Aux alinéas 2 et 3 il convient de remplacer les mots "modifié par celui du" par les mots "modifié par l'arrêté du Régent du".

La mention de l'accord du Comité du budget devrait être complétée par l'indication de la date de cet accord.

Dans le dispositif également, il serait plus logique de faire précéder les modifications à l'arrêté du 11 janvier 1946 par celles qui sont appertées à l'arrêté plus ancien du 16 mai 1945; l'article 4 deviendrait dès lors l'article 1er du projet.

Le dispositif serait mieux rédigé comme suit :

Article 1er.-

Les articles 2 et 3 de l'arrêté du Régent du 16 mai 1945 sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Article 2. Frais de séjour.

Les membres du collège de jurisprudence médico-légale ayant voix délibérative jouissent de l'indemnité de séjour accordée aux fonctionnaires généraux de l'administration centrale.

Les présidents et membres effectifs et suppléants des collèges d'appel, les médecins-experts convoqués pour des raisons de service par le président de l'Office médico-légal, de même que les membres non-fonctionnaires du conseil consultatif, bénéficient de l'indemnité de séjour accordée aux directeurs de l'administration centrale.

.../...

Article 3. Frais de parcours.

Des réquisitoires destinés à couvrir les frais de parcours en chemin de fer et le remboursement des frais de déplacement en chemin de fer vicinal sont accordés :

- aux présidents et membres effectifs et suppléants des collèges d'appel et aux médecins-experts convoqués pour des raisons de service, par le président de l'Office médico-légal.
  Les dits présidents et membres sont assimilés, pour ce qui concerne les dits frais de parcours, aux directeurs de l'administration centrale;
- aux requérants convoqués par le médecin-expert , par le collège d'appel, par le spécialiste agréé ou par le président de l'Office médico-légal. Ils sont assimilés, pour ce qui concerne les frais de parcours, aux agents de l'Etat de la troisième catégorie.
  Les frais de parcours des guides de requérants qui ne peuvent se déplacer seuls, sont couverts sur la même base".

Article 2.-

L'article 3 de l'arrêté du Régentdu 11 janvier 1946, modifié par l'arrêté du Régent du 1er juin 1950, est complété comme suit :

"La rétribution est majorée de 50 p.c. lorsque ces examens sont effectués au domicile des requérants".

.../...

Article 3.-

L'article 4 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946, modifié par l'arrêté du Régent du 1er juin 1950, est complété comme suit :

"La rétribution est majorée de 50 p.c. lorsque le médecin-expert effectue son expertise médicale au domicile du requérant".

Article 4.-

Le premier alinéa de l'article 10 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par la disposition suivante :

"Il est alloué aux médecins visés aux articles 1er à 5, une indemnité s'élevant à 5 francs par kilomètre parcouru lorsqu'ils se déplacent à domicile".

Article 5.-

Le présent arrêté a effet au 5 juillet 1955.

Article 6.-

... (comme au projet) ...

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

F.VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G.VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.L.SIMILON, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES. Le rapport a été présenté par M.L.SIMILON, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.